

**Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 6. Juni 2017 über die Aufnahme einer neuen Bestimmung in die Vorschriften über das laufende Konto (VLK)**

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 5 (2) und 7 (2) der Gebührenordnung, beschließt:

**Artikel 1**

Die Online-Gebührenzahlung wird mittels der folgenden neuen Bestimmung 6.9 VLK um eine Validierungsfunktion erweitert:

"6.9 Validierung und Zurückweisung von Zahlungen bei der Online-Gebührenzahlung

6.9.1 In einem Sammelabbuchungsauftrag enthaltene Aufträge, die die Zahlung von Jahresgebühren für "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen oder erteilte Patente betreffen, werden automatisch zurückgewiesen.

6.9.2 In einem Sammelabbuchungsauftrag enthaltene Aufträge, die die Zahlung von Gebühren für einen Rechtsübergang in Bezug auf "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen betreffen, werden automatisch zurückgewiesen.

6.9.3 Für die oben genannten Zwecke gilt eine europäische Patentanmeldung als endgültig abgeschlossen, wenn der Rechtsverlust oder die Zurückweisung der Anmeldung rechtskräftig geworden ist, d. h. insbesondere wenn

- i) die Anmeldung zurückgenommen wird, als zurückgenommen gilt oder zurückgewiesen wird und kein Rechtsmittel eingelegt wurde, mit Ausnahme eines Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand,
- ii) die Entscheidung über das Rechtsmittel negativ ist und keine Beschwerde eingelegt wurde oder
- iii) die Entscheidung über die Beschwerde negativ ist oder die Beschwerde zurückgenommen wird.

6.9.4 Nach der Validierung wird vom System eine Mitteilung generiert, dass der Abbuchungsauftrag nicht ausgeführt werden konnte; diese Mitteilung wird im Kontoverlauf gespeichert."

**Decision of the President of the European Patent Office dated 6 June 2017 adding a new provision to the Arrangements for deposit accounts (ADA)**

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 5(2) and 7(2) of the Rules relating Fees, has decided as follows:

**Article 1**

A validation functionality is added to Online Fee Payment, by means of the following new point 6.9 ADA:

"6.9 Validation and rejection of payments in Online Fee Payment

6.9.1 Debit orders included in a batch debit order which relate to the payment of renewal fees for "definitively closed" European patent applications or granted patents will be automatically rejected.

6.9.2 Debit orders included in a batch debit order which relate to the payment of fees for transfer of rights for "definitively closed" European patent applications will be automatically rejected.

6.9.3 For the above purposes, a European patent application is considered to be definitively closed if the loss of rights or the refusal of the application has become final, i.e. in particular if

- (i) the application is withdrawn, deemed to be withdrawn or refused and no means of redress, except a request for re-establishment of rights, has been filed,
- (ii) the decision on the means of redress is negative and no appeal has been filed, or
- (iii) the decision on the appeal is negative or the appeal is withdrawn.

6.9.4 A message confirming that the debit order could not be carried out is generated by the system after validation, and stored in the account history."

**Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 6 juin 2017, relative à l'ajout d'une nouvelle disposition à la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)**

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 5(2) et 7(2) du règlement relatif aux taxes, décide :

**Article premier**

Il est ajouté, au moyen du nouveau point 6.9 RCC suivant, une fonction de validation au paiement des taxes en ligne :

"6.9 Validation et rejet des paiements dans le paiement des taxes en ligne

6.9.1 Seront automatiquement rejetés les ordres de débit qui sont inclus dans un ordre collectif de débit et qui ont pour objet le paiement de taxes annuelles afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes" ou à des brevets européens délivrés.

6.9.2 Seront automatiquement rejetés les ordres de débit qui sont inclus dans un ordre collectif de débit et qui ont pour objet le paiement de taxes de transfert de droits afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes".

6.9.3 Une demande de brevet européen est considérée aux fins précitées comme définitivement close si la perte de droits ou le rejet de la demande est définitif, notamment :

- i) si la demande est retirée, est réputée retirée ou est rejetée et qu'il n'a été présenté aucun moyen de recours, hormis une requête en restitutio in integrum,
- ii) si la décision concernant le moyen de recours est négative et qu'aucun recours n'a été formé, ou
- iii) si la décision concernant le recours est négative ou si le recours est retiré.

6.9.4 Un message confirmant que l'ordre de débit n'a pu être exécuté est généré par le système après validation et est enregistré dans l'historique du compte."

**Artikel 2**

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2017 in Kraft.

Geschehen zu München am 6. Juni 2017

*Benoît BATTISTELLI*

Präsident

**Article 2**

Entry into force

This decision enters into force on 1 July 2017.

Done at Munich, 6 June 2017

*Benoît BATTISTELLI*

President

**Article 2**

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

Fait à Munich, le 6 juin 2017

*Benoît BATTISTELLI*

Président